

# THE GOLDEN RULE

- **قاعدة طلاني** • **सुनहरा नियम** • **黄金法则** • **Ο Χρυσός Κανόνας** • **כלל הזה"ל** • **القاعدة الذهبية**
- The power of being in accordance with the Moral Law is that it endures, so that one may say, 'It is a possession of my ancestors that I have inherited.'  
*2880 B.C., Ptah-hotep*  
قوة القانون الأخلاقي تكمن في القدرة على خمله. حتى أن الفرد يمكنه القول بأن 'حكمة القانون الأخلاقي هبة ورثتها عن أسلافي.'  
بتاح حوتب 2880 ق. م.
  - Do not do unto others all that which is not well for oneself.  
*6th century B.C., Zoroaster*  
چيزي را که براي خود پسندیده نمی دانی به دیگری اعمال نکن.  
زرتشت قرن ششم قبل از میلاد
  - Hurt not others with that which pains thyself.  
*6th century B.C., Buddha*  
दूसरों को वह दुःख न दो जिससे आपको दुःख पहुंचता हो।  
छठी शताब्दी ई॰पू॰ - बुद्ध
  - Do not do unto others what you do not want others to do unto you.  
*6th century B.C., Confucius*  
己所不欲，勿施于人。  
孔子，公元前六世纪
  - Do not do unto others what you would not have others do unto you.  
*5th century B.C., Plato*  
Οὐτε ἄρα ἀνταδικεῖν δεῖ οὐτε κακῶς ποιεῖν οὐδένα ἀνθρώπων, οὐδ' ἂν ὅτιοῦν πάσῃ ὑπ' αὐτῶν.  
5ος Αἰώνας π.Χ., Πλάτων
  - Do not to others which if done to thee would cause thee pain.  
*3rd century B.C., Mahabharata*  
अगर आपको किसी कारण दुःख होता है तो वो दूसरो के लिए मत करना।  
तीसरी शताब्दी ई॰पू॰- महाभारत
  - Do not do unto others what thou wouldst not they should do unto thee.  
*1st century B.C., Rabbi Hillel*  
סני לחברך לא תעביד זו היא כל התורה כולה ואיך פירושה הוא זיל גמור. המאה הראשונה לפני הספירה, הלל
  - Do unto others as you would have others do unto you.  
*1st century A.D., Jesus Christ*  
עשה לאחרים את אשר היית חפץ כי יעשו לך.  
המאה הראשונה אחרי הספירה, ישו
  - None of you truly have the faith if you do not desire for your brother that which you desire for yourself.  
*6th century A.D., Muhammad*  
لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه.  
القرن السادس الميلادي، محمد
  - Lay not on any soul a load which ye would not wish to be laid upon you and desire not for anyone the things you would not desire for yourself.  
*19th century, Bahá'u'lláh*  
باري را که نمی خواهی بر روی شانه های خود قرار دهی بر روی شانه دیگری نگذار و چیزی که برای خود نمی خواهی برای دیگران نخواه.  
بهاالله قرن نوزدهم